

SE PUBLICA LOS SÁBADOS

NUMERO SUELTO: 10 CTS ATRASADO: 25  
 No se devuelven los originales, aun cuando no se publiquen.  
 Anuncios y comunicados á precios convencionales.

SEMANARIO LITERARIO CIENTIFICO Y DE NOTICIAS

Toda la correspondencia dirijase á la  
 Dirección, Redacción y Administración: Plaza de San Severino

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Valmaseda: trimestre, 80 cts; semestre, 1'50 ptas; año, 2'75.  
 Resto de España: id. 1 ptas; id. 1'75 id. id. 3'25.  
 Ultramar id. 2 id. id. 3'50 id. id. 7'00.

## PÍDASE EN TODAS PARTES Anís Udalla

EL MÁS RICO É HIGIÉNICO DE TODOS LOS CONOCIDOS  
 BALDOMERO LANDA.—UDALLA (SANTANDER)  
 Para más detalles: ENRIQUE DE EGUIA.—VALMASEDA.

## Crónica

Mañana se vota.

Será un día como todos los de su clase, día de agitación, de informalidades, de mentira.

Esto está en la conciencia de todos los españoles que no tengan en el cerebro serrín en vez de sexos.

Y nosotros que no tenemos ideas políticas, ni inclinación por ningún candidato, pues que todos nos parecen buenos mientras sus actos no demuestren lo contrario, pasaríamos con gusto las horas de votación, en un sueño, para que se deslizasen sin la menor intervención nuestra en acto tan irrisorio.

Pero por esta vez, forzosamente tenemos que permanecer en vigilia y hacer uso del derecho, hoy deber inexcusable, de votar.

Una ley que no hemos de calificar ha cogido en sus estrechas redes á todos los capacitados para el sufragio y bajo sanción penal, les ordena la emisión del voto.

Y la ley hay que cumplirla.

Y en la presente ocasión su cumplimiento es más forzoso porque no falta fiscal que aceche y denuncie, ni autoridad que en virtud de la delación imponga el correctivo que aquella ley preceptúa.

Allá iremos todos á las urnas como mansos borregos, en virtud de obediencia debida, á dejar, la mayoría con pulso temblón,

una papeleta doblada con un nombre escrito ó quizá en blanco.

Allá iremos contrariados por el imperio de la ley á hacer uso de un *derecho obligatorio*, sin el menor interés hacia el candidato que obtenga nuestro sufragio.

Allá iremos cada uno con nuestras convicciones íntimas *arrasadas*, retorcidas por un precepto legal, cuya observancia practicamos porque se nos impone, pero con la conciencia tranquila porque si traicionamos sus dictados en el acto, fuerza irresistible nos obliga á ello.

La finalidad que esa ley persigue todos la conocemos, como conocemos la causa de dictarse en términos tan severos para los infractores del *derecho irrenunciable* del sufragio.

Nada nos extraña porque en cuestiones políticas en las que jamás hemos entrado ni entraremos, pues que la indole de nuestra publicación y nuestras convicciones las rechaza, todo tiene explicación.

El hecho escueto, categórico y cierto es, que prescindiendo de sutilezas, todos los que tenemos capacidad para votar, estamos en la *obligación*—aunque á primera vista parezca *paradójico*—de *ejercitar ese derecho*, sea ó no de nuestro agrado, y se adapte ó deje de adaptarse á nuestro modo de ser.

No nos queda en las circunstancias actuales, vista la imposición de la ley que por su augusteza hemos de acatar, otro dilema, parodiando al baturro del cuento que «ó políticos ó reos».

## RASGOS POÉTICOS

ENRIQUE HEINE Y GUSTAVO A. BECQUER

Para el distinguido abogado

D. Manuel Humaran Castaños

Si no hubiera quien  
 amase se apagaría el  
 sol.

Victor Hugo.

Son dos genios inmortales,  
 de una paleta dos tintas  
 en colorido distintas  
 que son en belleza iguales.

Dos notas que lleva el viento  
 de un laud desentrañadas  
 en el espacio hermanadas  
 por un común sentimiento.

Dos chorros de un manantial  
 inagotable y sonoro,  
 que suena á risa y es lloro,  
 que siendo roca, es cristal.

Dos destellos de una luz,  
 cuentas de un mismo rosario...  
 ¡los dos suben al calvario  
 llevando la misma cruz!

Arte, poesía, amor,  
 en admirable porfía,  
 produjo la fantasía  
 de su genio creador.

Cuyas sinceras tonadas  
 de su erótico cantar,  
 hoy repiten sin cesar,  
 las almas enamoradas.

Cuerda fué la mía un día  
 de ese instrumento sonoro  
 donde dormita el tesoro  
 de la humana poesía.

Yo no sabía cantar.  
 Solo sabia querer...  
 me hacia falta saber  
 aquel amor expresar.

# Cognac Barbier

Dar al labio balbuciente  
arte, vida, vibración...  
lo que anhela el corazón  
para expresar lo que siente.

Y en el musical acento  
de aquellos genios viriles  
percibí los más sutiles  
relieves del pensamiento.

Prendió su chispa divina  
de aquél amor la pavesa,  
como el caudal de la presa  
mueve la férrea turbina.

Como esos chispazos rojos  
que refleja el sol radiante,  
son el cristal, el diamante  
que da luz á nuestros ojos.

La del amor musa alada,  
así en el íntimo ayer,  
logró mis sueños romper  
en melódica cascada.

Fuente de amables tristezas  
para hacer del alma mía,  
Heine me dió su ironía;  
Becquer, sus delicadezas.

Diéronme á gustar los dos,  
en el cáliz de la vida,  
esa ambrosiaca bebida  
que da el corazón de Dios.

Esa fuerza providente  
por la que, el Dios de la Cruz,  
desplegó un día la luz  
del astro resplandeciente.

Sin cuya excelsa energía,  
el áureo disco del día  
que rueda por los espacios,  
en su lecho de topacios  
la eternidad dormiría.

FÉLIX DE SALINAS

Castro-Urdiales, Abril, 1909.

## CONTRASTES DEL VIVIR

Resguardándose del frío, al amor de  
cierta encrucijada situada en lo más tor-  
tuoso de la angosta callejuela, imploraba el  
pobre ciego, la pública caridad, al amparo  
de su vetusta guitarra que, desde la oque-  
dad de su escondrijo, exhalaba al espacio  
sus lastimeros quejidos, cual mansa bestez-  
uela castigada por su dueño.

La noche era cruda y oscura.

Al pasar yo, Juanillo el ciego, lanzaba al  
aire un himno regional; una de esas jotas  
aragonesas que poseen la virtud de las  
grandes obras; hacer que la admiración por  
ellas aumente, á tenor que el tiempo pasa.

Fué una corazonada; uno de tantos re-  
cursos que, quien gusta de buscar en los  
grandes misterios de la vida, ha de poner  
en práctica para colmo de sus aspiraciones.

No es un golfo á lo que parece—musité  
para mí mismo—¿quién me dice á mí—se-

gui filosofando—que en la vida de este  
pobre desgraciado, no se encierra todo  
un poema, que pudiera orientarme para  
mis cuentos, más que, juntos todos los  
tratados de sociología que pudiese elegir  
en cualquiera biblioteca de *lectura á do-  
micilio?*

Y sin preocupación de índole alguna; sin  
temor atravesé el arroyo y colocando mi  
diestra sobre el mastil del instrumento, hice  
que éste enmudeciese.

El ciego, puso una cara, como todos los  
que carecen del sentido de la vista; sin ex-  
presión definible.

Yo... no gusto de perder inútilmente el  
tiempo.

Sentados sobre los muelles divanes de la  
chocolatería á donde le conduje, contóme  
el ciegucecito, las peripecias de su vida.

Esta es la esencia de lo que me dijo:

El vivía feliz con su familia; labrando la  
tierra en un pueblo—no recuerdo el nom-  
bre—de la provincia de Huesca. Enfermó  
de los ojos; al principio no dió á la afección  
importancia; luego, cuando la cosa se *puso  
seria*, llamó al médico del pueblo, que le  
atendió con tan buena disposición como  
falta de conocimientos. Después, la pérdida  
total de la vista y... á Madrid, á este foco  
de calamidades, á ganarse la vida con lo  
que otros quisieran darle... y menos mal  
que sabía aunque no muy bien, tañer aque-  
lla desvencijada guitarra.

Yo, mientras asido de la mano le devol-  
ví á su *modo de vivir*; por el camino iba  
pensando: pero ¿hasta cuándo hemos de se-  
guir viviendo los pobres, bajo el tiránico  
predominio de esta triste perspectiva?

Y en tanto que el pobre ciego, desde su  
especie de recoveco pedía una limosna  
á cambio de su *lotosa* serenata—para se-  
guir viviendo—en la casa del frente, casa de  
aspecto misterioso, cuyo interior despedía  
hedor á carne corrompida por el vicio, una  
voz salvaje, desafinada, se dejaba oír con  
intermitencias entre las desacordes y tem-  
blonas notas de un piano, al final de las cua-  
les aplausos rabiosos de manos femeninas  
sancionaban con brutal contento el arte  
profanado.

Contrastes del vivir.

LUIS RUIZ

Madrid, Abril, 1909.

## VIRGEN

A una riojana gentil,  
amable, bella y graciosa  
que es la más lozana rosa  
nacida en el mes de Abril.

Yo no sé, riojana, qué tienen tus ojos  
y tu frente de ángel y tus labios rojos,  
que sus hermosuras--cadenas de flores--  
me dejaron preso, preso en tus amores.

En noche de luna clara y apacible  
ví por vez primera tu talle flexible;  
desde entonces tengo juramento hecho  
de que siempre seas reina de mi pecho!  
A la luz plateada del nocturno astro  
contemplé tu hermoso cuello de alabastro,  
tu boca de fuego que amores desea,  
más dulce y más rica que la miel hiblea,  
que es boca de incendio y es boca divina  
llena de fulgores como coralina;  
Al compás del dulce *vals* voluptuoso  
ví tu pié de diosa pequeño y precioso  
y admiré las suaves miradas tranquilas  
de tus esplendentes y azules pupilas.  
Ví tus dientes blancos, tus ojos azules,  
tu pelo--mazorca de trigos garzules,  
escuché asombrado tu voz melodiosa  
admiré un instante tu talle de diosa  
y al ver en ti juntos belleza y encanto  
caí, de amor ciego, ante encanto tanto.  
Por eso, amoroso, tus pasos persigo,  
y, de amores lleno, te juro y te digo  
que no se qué tienen riojana, tus ojos  
y tu frente de ángel y tus labios rojos  
que sus hermosuras--cadenas de flores--  
me dejaron preso, preso en tus amores.

CECILIO BENITEZ

Valladolid, Abril, 1909.

### POEMA EN PROSA (1)

## PÉRDIDA DE AUREOLA

«¡Eh! ¿cómo! ¿usted aquí, querido? ¡Usted  
en un lugar pecaminoso! ¡Usted el bebedor  
de quintaesencias! ¡Usted el bebedor de  
ambrosía! Razón tengo en verdad pará sor-  
prenderme.

—Querido, conoce usted mi miedo á los  
caballos y á los coches. Hace poco, yendo á  
toda prisa por el bulevar, saltando por el  
lodo, á través de aquel caos movible donde  
la muerte llega al galope de todas partes á  
la vez, mi aureola, en un movimiento brus-  
co, se ha desprendido de mi cabeza para  
caer en el fango del suelo. No he tenido el  
valor de recogerla. He juzgado menos des-  
agradable perder mis insignias que hacer-  
me romper los huesos. Por otra parte, me he  
dicho, la desgracia es buena por algo. Aho-  
ra podré pasearme de incógnito, cometer  
acciones bajas y entregarme á la crápula  
como los viles mortales. Y héme aquí, en  
un todo semejante á usted, como ver  
puede.

—Debía usted anunciar la pérdida de esa  
aureola ó hacerla reclamar por el comi-  
sario.

—¡Oh, no! Estoy bien aquí. Solo usted  
me ha reconocido. Por otra parte, la digni-  
dad me fastidia. Además, pienso que cual-  
quier mal poeta la recogerá y se la endosa-

(1) Del libro «Pequeños poemas» de Carlos Bu-  
delaire.

rá con el mayor descaro. Y es una dicha hacer un dichoso. Y sobre todo un dichoso que me inspirará risa. Piense usted en Z. ó en X. ¿Eh? ¡Aponas será chusco!

## GOTAS...

Estoy de elecciones hasta la coronilla.

Cuidado que llevamos una semanita de prueba.

Hasta las inocentes fregatrices se han sentido electoras y en el paroxismo de su entusiasmo han protestado contra estos Gobiernos porque no les conceden derecho á meter la mano en la urna como la meten en el fregadero.

Después de todo entre aquélla y éste no hay gran diferencia y lógico es que les capaciten para votar.

Así como así, se dispondría de gente apta para limpiar el cristal después del roce de las papeletas.

Porque algunas de estas, bastantes, deben oler á *puchero* de enfermo.

Pues son tales los *enjuagues*

que se hacen en elecciones que hasta los muertos protestan desde sus bajas mansiones.

Pero como el mundo comedia es, adelante con el sufragio incorrupto—legal—acomodaticio—despampanante.



En Bilbao se ha constituido una sociedad *sportiva*, de fines lúgubres, nominada *Danza macabra*.

Entre otros proyectos tiene los de invitar al verdugo de Burgos para que dé una conferencia, visitar reos de muerte y el famoso «Huerto del Francés».

La idea es *originalísima* y curiosa en extremo.

Yo creo, sin que se apunte por pertinente mi idea,

que á los *danzantes* les falta una base *cuasi-extra*,

y es llevar en el tricorno á la manera de emblema

dos *fémurs*, un omóplato

y dos ó tres calaveras

y que de la Sociedad

digno presidente sea

el cadáver más danzante

que haya comido la tierra.

Cuyo cadáver tendrá todos los honores de Capitán General con mando.

¿Hace?



Entre varios jóvenes de esta villa bulle la idea magna de dar una *idém* serenata á los candidatos que triunfen en las próximas elecciones.

Se estrenará un instrumento llamado *Ra-*

*bel*, de origen antidiluviano, *rehecho ad hoc* en Matapordquera en una fábrica de moler.

Mi amigo Manuel Iñigo es el que lo tocará, y á juzgar por los ensayos el *rabel* hablará ese día.

¿Hablará? y ¿qué dirá

el *rabel*? Dios nos asista

¡Pobres de los candidatos

á quienes siga la pista!

Si en fábrica de moler

lo han hecho por nuestros males

ya sabemos su misión...

moler á los concejales.

Y después á los electores y luego... *pasteleo*, és decir, pasteles para los que han votado.



Por más vueltas que le doy

no encuentro la explicación

de porqué hay *tantismos* tontos

que riñen por la elección.

Cara-Ancha ya lo *predija*:

en España el que no es necio

es aspirante de fijo.

K. Denas.

## En la fuente (1)

Bertolda.—¿No *tiés* voto chica?

Tadea.—Ni falta.

Bertolda.—Pues á mí ya me gustaría tenerlo.

Tadea.—¿*Pa* qué?

Bertolda.—*Pa* elegir *candiatura cerrá*.

Tadea.—¿Qué es eso?

Bertolda.—¿Cual?

Tadea.—Eso que has *atropao* en dos palabras.

Bertolda.—¿Eso de *candiatura cerrá*?

Tadea.—Sí.

Bertolda.—Pues es algo así como si dijéramos... Vamos ya me entiendes.

Tadea.—*Entendio*.

Bertolda.—Y tú ¿qué eres?

Tadea.—(riendo á carcajadas) Ay qué gracia; *pus* criada de servicio.

Bertolda.—Digo en *peítica*.

Tadea.—Ah, en eso soy republicana.

Bertolda.—En el nombre del Padre.

Tadea.—Y del Hijo.

Bertolda.—¿Sabes lo que has dicho?

Tadea.—*Pus* lo que me dice mi novio; me dice que soy republicana de sus amores y como el además es delos de Pi...

Bertolda.—Acaba.

(1) De este diálogo sencillo es indiscutible autor por lo malo y por lo insulso de EL CADAGUA el Director; más cuenta que tiene miga y de intención no anda mal; lo requiere así, sin duda la cuestión electoral.

Tadea.—¿De qué?

Bertolda.—Que acabes con ese Pi.

Tadea.—Pi *Amargal* ó *Amarga* ó como sea.

Bertolda.—¿Y quién es ese?

Tadea.—Lo *iznoro*, pero si lo quieres saber, Fulgencio te lo dirá que és de los suyos.

Bertolda. Y aquí ¿quién *saldrá*?

Tadea.—Por *dónde*?

Bertolda.—Por Valmaseda.

Tadea.—Chica, no sé porque *ca* uno arri-ma el ascua á su *merluza*.

Bertolda.—¿Sabes como podemos enterarnos?

Tadea.—¿Cómo?

Bertolda.—Pasando con disimulo muchas veces por el *mentidero* ¿sabes? porque allí se reúne un *comitré toos* los días á *toas* horas y parlan que se las pelan de *candiatos* y de charranadas, y cuentan *ca* cosa...

Tadea.—(con sigilo) Oye; hay más sitios donde se reúnen otros *pa* hablar de eso.

Bertolda.—¿Cuáles son?

Tadea.—Ya te lo diré cuando salgan los murciélagos que ahora es de día y se *pué* oír.

Bertolda.—Ay qué gusto cuándo llegará esa hora.

Tadea.—Bucno y *¿pa* qué son estos jaleos?

Bertolda.—Toma *pa* divertirse los que no tienen que hacer y *pa* enemistar á los pobres.

Tadea.—¡Ah bribones! Si tuviesen que fregar todos los días un piso y la loza de una casa y cargar con los chicos de los amos á cuestras no tendrían ganas de esas cosas.

Bertolda.—No *blasfemies* ni seas *indocta*; no ves que lo manda la *constitución* y la *constitución* es una cosa más sagrada que la soldada nuestra.

Tadea.—Y *¿pa* qué lo manda?

Bertolda.—*Pa* que el pueblo *eliga presonas concegalas* que vayan al Ayuntamiento á *menistrar* la hacienda pública y hagan cuartos *pa* el vecindario.

Tadea.—Chica; cuánto sabes.

Bertolda.—Es que estuve seis meses sirviendo en casa de un *Sendico* y le oía las conversaciones *menicipales* que tenía con su mujer y con el Alguacil del Ayuntamiento.

Tadea.—¿Y cómo se hace esa *elección*?

Bertolda.—Pues mira, verás; tú eres *elctora*, vés á una sala donde hay varios hombres sentados al *lao* de una mesa con la cara bastante seria, llevas en la mano una papeleta que te dá el que más *pué* ó el que mejor *pué* engañarte, la echas en una *pecera* de cristal y uno de aquellos dice: *votó* y tú entonces les vuelves la espalda y *pas* *tristi*.

Tadea.—Y ¿qué hacen con esa papeleta?

Bertolda.—*Cualquid* lo sabe; algunas veces se dan casos de *comela*.

Tadea.—Y otras?

Bertolda.—Otras, de dejala donde la puse; después á los pocos días dicen quien ha *tenio* más votos y quien es *concegal*.

Tadea. Y á mí ¿me dan algo?

Bertolda.—Te dan muchas gracias hasta que dejas la papeleta, pero *dispués* si te descuidas te dan dos *patís* en el amor propio.

Tadea.—Pues entonces que les vote Cúchares.

Bertolda.—Oye, que se te llena el cántaro y á mí me estará esperando el amo pa cenar y marchar al *comitré*.

Tadea.—*Pus*, andando y vamos á pasar por el *mentidero*, con *desimulo*, pa escuchar.

Bertolda.—Vete sola que á mí algunos me conocen y *pué* que sospechen; mañana me contarás.

Tadea.—Adiós Bertolda y gracias por la *lección*.

Tadea.—No hay de qué y que *taproveche*.

## DE SÁBADO Á SÁBADO

NUEVO MOLINO.—El miércoles último inauguró nuestro estimado amigo don Celestino Ibarguen un molino harinero que ha instalado en el barrio de Santo Domingo, estando dotado de todos los adelantos modernos.

El Coadjutor D. Luis Gastelurrutia bendijo las obras y una vez terminado este acto, el Sr. Ibarguen obsequió á los invitados con un refresco.

Deseamos á nuestro estimado amigo toda clase de prosperidades en su nueva empresa.

*Viudo joven, desea casarse formalmente con señora ó señorita que tenga capital.*

*Dirigirse por carta, con urgencia, á Lista de Correos, Billete Mil pesetas, número 546.285.*

ENLACE.—El miércoles último contra-jo matrimonio en esta villa la bella señorita Juanita Uribarri, con el conocido comerciante de tejidos D. Dionisio Lorenzo.

Deseamos á los contrayentes eterna luna de miel.

### PAPELES PINTADOS ¡LA BELGA!

Recomendamos á V. visite esta casa antes de comprar papeles pintados y Glacier para cristales:

*Precios sin competencia*  
Fueros, esquina Ascao.—Teléfono 846.

BILBAO

ACUERDOS DEL AYUNTAMIEN-

TO.—Obligar á los propietarios á blanquear las casas que lindan con las cloacas y á los que las poseen, y extramuros á los que construyan pozos Mouras, para el saneamiento de los mismos.

—Adquirir los cubos necesarios para el servicio de incendios y depositar las llaves del depósito del material en sitio céntrico, con el fin de poder acudir á tiempo á los lugares donde ocurran siniestros.

—Adherirse á la manifestación celebrada en Bilbao en pró de la Ley de Comunicaciones marítimas.

REFORMAS SOCIALES.—Ayer tuvo lugar la Junta magna de electores, patronos y obreros que han de elegir los jurados para la constitución de los Tribunales industriales en esta cabeza de partido; concretándose los mismos á acordar la confección del Reglamento, designación de jurados y forma de elección de los mismos, y tomar en consideración un escrito solicitando la constitución de Consejos permanentes de conciliación en los diferentes pueblos mineros y fabriles de este distrito, para cuando funcione el mencionado Tribunal.

Asistieron numerosas representaciones.

COMUNIÓN.—El domingo último en la Parroquia de San Severino, debidamente preparadas al efecto por las ilustradas Profesoras doña Isidora y doña Lucila Lozano, hicieron la primera comunión varias niñas de su escuela, cuyos nombres, por falta de espacio no podemos detallar.

También comulgaron por primera vez las colegialas de las Hijas de la Cruz y varios niños de distinguidas familias de esta localidad.

Tanto á unas como á otras felicitamos sinceramente.

### A LOS VITICULTORES

Azufre y sulfato de cobre para viñas.  
DROGUERIA DE CELADA.—VALMASEDA

DE SOCIEDAD.—El miércoles pasado celebró sus días nuestro querido amigo el ilustrado Médico forense de este partido D. Vidal Rueda.

Con tal motivo vinieron á esta villa su hija doña María Rueda y su esposo y distinguido amigo nuestro D. Francisco Bagazgoitia, Farmacéutico de San Salvador del Valle.

—El domingo último tuvimos el gusto de saludar á nuestros amigos D. Eduardo Diego y D. Emilio Yamazares, quienes vinieron á esta en su automóvil para visitar á sus amistades.

—Ha regresado del Colegio del Sagrado Corazón (Larrari) la bella señorita Isabel Celada.

—Hace días se encuentran en esta villa distinguida señora doña Isabel Salcedo,

viuda de Fuentecilla, y su bellísima hija Josefina.

—Después de pasar una temporada con su familia, el último lunes salió para Barcelona, donde embarcó ayer para Buenos Aires, nuestro estimado amigo D. Antonio Vizcaya. Descámosle feliz travesía.

—Nos comunican de Madrid que se halla completamente restablecida de su enfermedad la bella y distinguida señora de nuestro paisano el ilustrado Ingeniero de caminos D. Manuel de la Torre.

También se halla muy mejorado, después de haber estado enfermo de alguna gravedad la semana última, el niño Manuel Humaran.

Celebramos sinceramente ambos restablecimientos.

DE SANIDAD.—En la presente quincena de este mes se llevará á efecto la vacunación y revacunación en esta villa.

ELECCIONES.—El domingo último fueron proclamados los siguientes candidatos:

D. Alejandro Pisón, D. Silvestre Lámbarrri, D. Miguel Martínez, D. Federico Pisón, D. Juan Muro, D. Salvador Ródenas Iraola, D. Martín Eguren, D. Pedro Orejas Campomanes, D. Luis González, D. Marcelino Antuñano, D. José Iturmendi, D. Gerardo Trocóniz, D. León Onaniel, D. José Antonio Vivanco y D. Lucio Pablo.

A consecuencia de no haber podido llegar á un acuerdo, se han dividido las fuerzas vivas en dos bandos.

De una reunión habida en casa de don Alejandro Pisón, se acordó unánimemente apoyar la siguiente candidatura: D. Alejandro Pisón, D. Manuel Humaran, D. Pedro Orejas Campomanes y D. José Llama, y de otra habida en el domicilio de D. José María Amézaga, la siguiente: D. José Iturmendi, D. Juan Antonio Vivanco, D. Luis González y D. Mariano Múgica.

La lucha promete ser muy reñida, á juzgar por los trabajos electorales que por ambas partes se realizan.

## CORRESPONDENCIA

*Literaria.*—C. M., Valmaseda.—Recibida su poesía; entra en turno.

S. R. M., Barcelona.—Id. sus poesías; idem, idem.

C. B. O., Valladolid.—Id. sus poesías; id. A. A., Sevilla.—Id. su composición; id. A. I. C., Santander.—Id. sus sonetos; id. E. H. U., Sopuerta.—También entran en turno sus epigramas.

F. de la S., Musques.—Id. Id. sus versos. J. R. V., Valladolid.—Id. su composición festiva; id. id.

**SOMBRERERÍA**  
**V. DE GOROSTIAGA**

Casa fundada en 1848

Sombreros fantasía  
para niños  
gorras, Capotas  
para Bebés  
últimas novedades  
extranjeras

Surtido de Sombreros Ingleses de las  
acreditadas marcas,  
Lincon, Bennet, Claiton et Compani,  
Atores y Son

Bidebarrieta núm. 13  
SIV SUCURSAL  
BILBAO

Taller especial  
para  
Reformas de sombreros  
paja y fieltro  
Confección de gorras para  
el nuevo uniforme militar

**Zapatería EL NEGRITO**

Correría 10.-VALMASEDA

Sotero de la Tejera

Cuenta con grandes existencias de calzado para la próxima temporada, tanto en señora como para caballero y niños, á precios sin igual.

No comprar sin antes visitar este Establecimiento.

**"LA ACTIVIDAD"**

SOCIEDAD ANÓNIMA DE CRÉDITO Y SEGUROS A PRIMA FIJA

DOMICILIO SOCIAL

Calle de José Alonso núm. 4,  
(Edificio de su propiedad)

PAMPLONA (NAVARRA)

Seguros infantiles, seguros de vida, rentas vitalicias, seguros Dotaes, seguros de quintas, etc. etc.

Pidanse detalles á la Dirección, ó á su

Representante en Valmaseda

D. VICTOR OSTOLAZA RIVERO

Contador del Ayuntamiento

**FÁBRICAS**

DE

MOSAICOS HIDRÁULICOS Y DE GRANITO

**Arrizabalaga, Zubinas y C.<sup>ia</sup>**

CONSTRUCTORES DE OBRAS Y DE HORMIGÓN ARMADO

POR SISTEMAS PRIVILEGIADOS

FÁBRICAS | Bilbao, Elejabarri, núm. 88  
San Sebastián, Moraza, núm. 18

Oficina Central, - Gran Vía núm. 3.-BILBAO

**"La Bovina"**

Premiada en la Exposición Universal de Barcelona y en la Internacional de Londres de 1908, con diploma de honor, medalla de oro y cruz.

Entre la inmensa multitud de medicamentos propuestos en el mundo para la curación de la Perincumonía epizootica exudativa contagiosa en el ganado vacuno, sólo «La Bovina» ha sido aceptada por ser la única que cura tan terrible como rápida enfermedad; pues en 26 años de existencia ha salvado á cuantas reses se la ha aplicado. Tan larga existencia y constante demanda prueban su eficacia. Es además seguro preservativo de las enfermedades anejas á dicho ganado. En bien de los intereses pecuarios; llamo especialmente la atención de los Sres. Profesores de Veterinaria, que pueden pedir prospectos instructivos al autor.

M. RINCÓN

ESTUFA, 14.-BILBAO

**Ramón de la Tejera é Hijo**

Venta y Alquiler de Motocicletas y Bicicletas.  
Taller de reparaciones.  
Accesorios de todas clases.  
Se reciben encargos.

PLAZA DE ALBIA  
Bilbao



**"La Elegante"**  
ZAPATERÍA

Completo surtido de los mejores materiales del País y Extranjero.

Visite Vd. el establecimiento y quedará convencido y satisfecho.

**Cossio y Molina**

ESCULTORES Y DECORADORES

Altars, Pantones, Decoraciones interiores y Exteriores, etc.

Depósito de Florones y Cornisas de todas clases.

Colón de Larreátegui P S.-BILBAO

**Miguel y Santos**

ALMACÉN DE TEJIDOS Y NOVEDADES

El mas importante y mejor surtido en tejidos.

Casa central y expendedora del cuñón rojo comercial, el de más venta y solicitado en Bilbao.

Frente al Instituto Vizcaino  
Bilbao

**CONFECCIÓN DE SOMBREROS DE SEÑORA**

**Ubalda de Alday**

Bidebarrieta 6  
BILBAO

Gran surtido en postales última novedad, estuches de papel de escribir desde 0,60 ptas. cada uno, en la imprenta de B. Hurtado, Valmaseda.

**ANUNCIOS TELEGRÁFICOS**

TALONARIOS INQUILINATO, de venta en esta imprenta.

LA NOVELA DE AHORA

Publicación Semanal. Año III

Se vende y suscribe, en la imprenta de Benito Hurtado.—Valmaseda.

Precios de suscripción

Trimestre	5 pesetas
Semestre	10 "
Año	19 "
núm. corriente	0,40 "
" atrasado	0,50 "

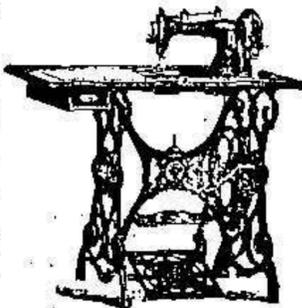
SE VENDEN POSTALES, grán surtido, en la imprenta de Benito Hurtado.

Anuncios, reclamos, comunicaciones y esquelas de defunción, á precios convencionales

## Luis Gonzalez

Comisionado, con depósito de las mejores máquinas para coser y bordar, á plazos y al contado.

Se admiten máquinas viejas á cambio de nuevas, pagando por las viejas, más que ninguna otra casa.



Se hacen reparaciones en toda clase de máquinas, á precios económicos; se venden agujas y piezas para las mismas;

Plaza de San Severino, VALMASEDA

### "AURORA"

COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS

Fundada en Bilbao el año 1900

y domiciliada en el Palacio de su propiedad—calle de la Estación  
GARANTIA DE INCENDIOS—MARÍTIMOS—VALORES.

Esta Compañía que por sólidas responsabilidades efectivas y visibles, y por la importancia de su cartera de operaciones, ocupa lugar preeminente en el Seguro Español, ofrece al público de Vizcaya incontestables ventajas por el hecho de ser Compañía local, que la permite atender á sus siniestros concediendo las mayores facilidades é imprimiendo una gran actividad.

Más de DOCE MILLONES DE PESETAS satisfechas por siniestros en los diversos Ramos de la Compañía, acreditan elocuentemente el cumplimiento de sus responsabilidades.

Pueden pedirse relaciones anuales de siniestros satisfechos.

Agencia en Valmaseda; á cargo de

D. Victor Ostolaza.

## Biógeno Khonill

Es la Especialidad por excelencia para combatir todas las enfermedades en que sea preciso un reconstituyente poderoso.

De venta en Farmacias y Droguerías.

AL POR MAYOR

CANIVELL HERMANOS

Almacenistas de drogas, -BILBAO

## E. Salvadeguita y Compañía

Viuda de Epalza 1.-Bilbao

Comisiones y Agencias

Representantes en España del  
Machinefabrick Delfshaven  
de Rotterdam

EN BILBAO NO DEBE OLVIDARSE

LA VISITA Á LOS

ALMACENES AMANN

Los mayores del Norte de España.

Grandes surtidos en toda clase de artículos.

Precios sin competencia.

Confecciones á la medida.

COMERCIO Y SASTRERÍA  
de la

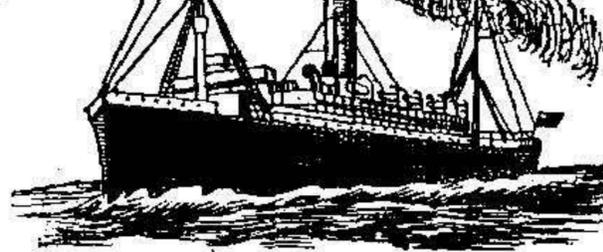
VIUDA DE FRANCISCO FABRA

Gran surtido en géneros del país y extranjeros para trajes y gabanes.

Impermeables Ingleses

Artecalle núm. 18,-BILBAO

## MALA REAL INGLESA



### PRÓXIMAS SALIDAS DE BILBAO

Vapor correo **POTARO**, 5 Abril saldrá de Bilbao para Montevideo Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, admitiendo carga y pasajeros de tercera clase á pesetas 201.

Vapor correo de lujo **THAMES**, 25 Abril para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Sta. Fé, admitiendo carga y pasajeros de primera y segunda clase.

Vapor correo **PARDO**, 5 de Mayo, para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Sta. Fé, admitiendo carga y pasajeros de tercera clase á pesetas 201.

Viajes rápidos combinados con la «American Line y White Star Line»

Dos salidas semanales para New-York, California, Nevada, Oregon, Arizona, Idaho, Colorado, Montana, Utah, etc. etc.

Pasaje en tercera clase, 330 pesetas

Para más informes dirigirse al Agente Consignatario,

**CÁRLOS DE MARURI**, Estación 4, Bilbao.

# Sastrería Inglesa

DE

## BENITO Y BENITO

Plazuela de Santiago. (esquina á Bidebarrieta)

BILBAO

En esta casa es donde mejor y con más elegancia y economía se viste, pues así lo tiene demostrado durante los años que lleva de existencia, teniendo al frente de los talleres un Maestro Cortador de acreditada fama.

Tenemos recibidas para la presente estación, una variedad de géneros de alta novedad.

Ropas confeccionadas para caballeros y niños.  
Depósito de Impermeables Ingleses. Precios de Fábrica.

### SECCIÓN DE VARIOS ARTÍCULOS

Camisas, corbatas, paraguas calcetines, guantes, botonaduras y otros varios géneros del ramo. Mantas de Viaje.

NOTA. Esta casa tiene siempre un elegante y variado surtido en trajes para niños.

## The Modern

### School of languages

Enseñanza del Inglés, Francés y Alemán por el procedimiento de viva voz.

Traducciones á precios módicos.

Correría 34,-Valmaseda

IMPRENTA Y LIBRERÍA

DE

## Benito Hurtado

VALMASEDA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta y encuadernación.

ALTAS NOVEDADES INGLESAS

SASTRERÍA

DE

## Hilario Eguren

Elegancia, esmerada confección y buen gusto.

Fueros, (próxima al Arenal)

BILBAO

## "LA BILBAINA"

Almacén de muebles de todas clases.

Belosticalle núm. 18,-BILBAO